

BERÄTTELSE

ÖVER FÖRVALTNINGEN

AV

FINLANDS BANK

UNDER DESS DEN 31 DECEMBER 1935 TILLÄNDALUPNA

124^{DE} REDOGÖRELSEÅR

*

ultimo december 1935.

P A S S I V A.		
Utelöpande sedlar		1,380,682,353 —
Statsverkets upp- och avskrivningsräkning	161,706,964 85	
Övriga upp- och avskrivningsräkningar	401,716,585 46	
Postremissväxlar	12,173,592 43	
Inkassoväxlar	33,971 25	
Korrespondenter i utlandet	24,309,958 69	
Diverse räkningar	22,753,701 51	622,694,774 19
Grundfond	1,000,000,000 —	
Reservfond	262,108,027 44	1,262,108,027 44
Värdet av bankfastigheter och inventarier		12,000,100 —
Bankens nettovinst år 1935		100,188,932 24
Sedelutgivningsrätt.		
Guldkassa och utländska valutor	1,738,914,618: 51 mk.	
Enligt § 6 av Finlands Banks reglemente	1,200,000,000: — »	
Sedelutgivningsrätt	<u>2,938,914,618: 51 mk.</u>	
Utelöpande sedlar	1,380,682,353: — mk.	
Övriga avista förbindelser	622,694,774: 19 »	
A beviljade kassakreditiv inestående	74,519,398: 80 »	
Sedelutgivningsreserv:		
omedelbart disponibel	412,201,963: 97 »	
av ökad supplementär täckning beroende ..	448,816,128: 55 »	
	<u>2,938,914,618: 51 mk.</u>	
	Mk	<u>3,377,674,186 87</u>

II. Bankens omsättning.

1. Kassaräkning.

Totalomsättningen på kassaräkning utgjorde år 1935 i debet och kredit tillsammans		74,015,178,754: 66 mk.
därav vid kontoret i		
Viipuri	5,534,502,082: 02 mk.	
Tampere	3,175,318,407: 59 »	
Åbo	3,004,011,347: 99 »	
Oulu	2,769,730,934: 68 »	
Wasa	2,665,744,196: 77 »	
Pori	2,393,960,998: 45 »	
Jyväskylä	1,123,859,002: 48 »	
Kuopio	961,019,693: 64 »	
Kotka	876,244,207: 60 »	
Mikkeli	704,028,014: 76 »	
Sortavala	703,961,396: 24 »	
Joensuu	682,936,484: 37 »	
Hämeenlinna	509,792,407: 06 »	25,105,109,173: 65 mk.
och vid huvudkontoret i Helsingfors		48,910,069,581: 01 »
		<u>74,015,178,754: 66 mk.</u>

Kassaomsättningen per dag utgjorde således	246,717,262: 52 mk.
varav vid huvudkontoret i Helsingfors	163,033,565: 27 »
och vid filialkontoren sammanlagt	83,683,697: 25 »

Bankens kassabestand:	Ultimo dec. 1934.	Ultimo dec. 1935.
Finskt guldmynt	14,135,700: — mk.	14,136,700: — mk.
Myntat guld	200,817,282: 95 »	200,758,064: 14 »
Omyntat guld	107,573,782: 13 »	257,104,493: 43 »
Kuponger och banksedlar å utländskt mynt	1,960,074: 10 »	1,717,899: 70 »
Aluminiumbronsmynt	11,867,425: — »	14,614,410: — »
Nickelmynt	6,555,473: 50 »	4,042,136: 50 »
Kopparmynt	126,296: 11 »	109,716: 97 »
Privatbankers anvisningar	36,111,264: 12 »	40,133,811: 78 »
Bankens egna sedlar	718,001,194: — »	465,863,944: — »
	<u>1,097,148,491: 91 mk.</u>	<u>998,481,176: 52 mk.</u>

2. Räkning över guldförrådet.

Behållning ultimo december 1934	322,526,765: 08 mk.
År 1935 har köpts	149,608,146: 13 »
	<u>472,134,911: 21 mk.</u>
År 1935 har sålts	135,653: 64 »
	<u>Behållning ultimo december 1935 471,999,257: 57 mk.</u>

3. Utländska korrespondenters räkning.

Bankens tillgodohavanden ultimo varje månad:	År 1934	År 1935
Januari	1,000,807,270: 20 mk.	1,329,772,130: 60 mk.
Februari	1,044,365,571: 65 »	1,267,697,923: 65 »
Mars	1,054,335,860: 60 »	1,317,158,187: 47 »
April	1,031,341,560: 96 »	1,385,895,258: 89 »
Maj	984,871,029: 50 »	1,415,903,287: 01 »
Juni	933,861,175: 65 »	1,333,680,460: 95 »
Juli	969,405,939: 42 »	1,352,757,142: 88 »
Augusti	1,073,449,254: 78 »	1,242,196,105: 31 »
September	1,121,726,726: 83 »	1,259,445,642: 15 »
Oktober	1,190,295,433: 55 »	1,280,662,569: 06 »
November	1,283,020,377: 79 »	1,239,893,984: 30 »
December	1,327,987,777: 23 »	1,266,915,360: 94 »

Korrespondenternas tillgodohavanden ultimo varje månad:	År 1934	År 1935
Januari	3,299,685: 11 mk.	11,272,039: 68 mk.
Februari	3,671,849: 37 »	11,302,435: 86 »
Mars	2,272,094: 26 »	6,966,626: 88 »
April	5,087,754: 23 »	14,576,325: 54 »
Maj	2,214,292: 99 »	9,901,228: 73 »
Juni	3,819,325: 71 »	13,545,411: 08 »
Juli	4,553,012: 96 »	16,681,807: 43 »
Augusti	1,944,348: 23 »	23,993,919: 50 »
September	1,881,411: 28 »	21,809,585: 27 »
Oktober	5,234,574: 24 »	24,701,175: 95 »
November	7,136,729: 12 »	27,552,690: 95 »
December	10,965,079: 36 »	24,309,958: 69 »

För närvarande har Finlands Bank ombud på följande utländska orter: New York, Chicago, Toronto, Ottawa, London, Stockholm, Oslo, Köpenhamn, Berlin, Amsterdam, Paris, Bryssel, Basel, Milano, Madrid, Wien, Praha, Warschau, Riga och Tallinn.

4. Diskonterade utländska växlars räkning.

Behållning ultimo december 1934	117,127,495: 10 mk.
År 1935 diskonterade	778,776,285: 25 »
	895,903,780: 35 mk.
År 1935 inbetalda och remitterade	815,498,720: 05 »
	<hr/>
Behållning ultimo december 1935	80,405,060: 30 mk.

5. Diskonterade inhemska växlars räkning.

Ultimo december 1934 i portfölj	542,881,846: 95 mk.
År 1935 diskonterade	2,971,253,252: 45 »
	3,514,135,099: 40 mk.
År 1935 inbetalda	2,845,074,187: 95 »
	<hr/>
I portfölj ultimo december 1935	669,060,911: 45 mk.

Räntesatserna hava efter växlarnas beskaffenhet och omloppstid varit 4, 4 ½ och 5 %.

6. Protesterade inhemska växlars räkning.

Ultimo december 1934 utestående	—	mk.
År 1935 protesterade	12,100,190: 95	»
	<u>12,100,190: 95</u>	mk.
År 1935 inbetalda	12,100,190: 95	»
	<u>Utestående ultimo december 1935</u>	—
		mk.

7. Hypotekslåneräkning.

Ultimo december 1934 utestående	64,273,701: —	mk.
År 1935 beviljade	40,031,550: —	»
	<u>104,305,251: —</u>	mk.
År 1935 inbetalda	58,879,350: —	»
	<u>Utestående ultimo december 1935</u>	45,425,901: —
		mk.

Räntesatserna för hypotekslån hava, beroende av pantens beskaffenhet, varit 4, 4 ½ och 5 %.

Säkerheten för de utestående lånen utgjordes av:

obligationer för ett beviljat lånebelopp av	18,438,900: —	mk.
in-tecknade skuldsedlar för ett beviljat lånebelopp av	26,987,001: —	»
	<u>45,425,901: —</u>	mk.

8. Kassakreditivräkning.

Beviljade kassakreditiv ultimo december 1934	132,050,000: —	mk.
» » » » 1935	141,950,000: —	»
Begagnat kreditivbelopp ultimo december 1934	65,280,282: 20	mk.
År 1935 uttaget	1,175,532,482: 22	»
	<u>1,240,812,764: 42</u>	mk.
År 1935 insatt	1,173,382,163: 22	»
	<u>Utestående kreditivbelopp ultimo december 1935</u>	67,430,601: 20
		mk.

Räntesatserna för kassakreditiv hava under året varit desamma som för hypotekslån. Inträdesavgiften har beräknats efter ½ % för år.

De för kreditiven ställda säkerheterna utgjordes av:

obligationer för ett beviljat kreditivbelopp av	12,590,000: —	mk.
in-tecknade skuldsedlar för ett beviljat kreditivbelopp av	129,360,000: —	»
	<u>141,950,000: —</u>	mk.

9. Obligationsräkning.

Behållning ultimo december 1934	357,847,596: 55	mk.
År 1935 tillkomna	618,972,521: 15	mk.
» » agiovinst vid försäljning och utlottning ..	140,101,030: 70	»
	<u>759,073,551: 85</u>	»
År 1935 försålda och utlottade	562,999,643: 25	mk.
» » nedskattning av värdet	140,039,641: 50	»
	<u>Behållning ultimo december 1935</u>	413,881,863: 65
		mk.
darav obligationer i finskt mynt	190,675,629: —	mk.
obligationer i utländskt mynt	223,206,234: 65	mk.
	<u>413,881,863: 65</u>	mk.

10. Statsverkets upp- och avskrivningsräkning.

Innestående ultimo december 1934	162,276,145: 28 mk.
År 1935 insatt	3,586,540,772: 95 »
	3,748,816,918: 23 mk.
År 1935 uttaget	3,587,109,953: 38 »
Innestående ultimo december 1935	161,706,964: 85 mk.

11. Övriga upp- och avskrivningsräkningar.

Innestående ultimo december 1934	181,125,885: 44 mk.
År 1935 insatt	15,299,987,026: 33 »
	15,481,112,911: 77 mk
År 1935 uttaget	15,079,396,326: 31 »
Innestående ultimo december 1935	401,716,585: 46 mk.

12. Postremissväxlars räkning.

Ultimo december 1934 utelöpande	9,767,688: 37 mk.
År 1935 utställda	1,343,551,356: 11 »
	1,353,319,044: 48 mk.
År 1935 inlösta	1,341,145,452: 05 »
Utelöpande ultimo december 1935	12,173,592: 43 mk.

13. Inkassoväxlars räkning.

Innestående ultimo december 1934	216,016: 86 mk.
År 1935 inkasserade	48,867,732: 09 »
	49,083,748: 95 mk.
År 1935 avräknade	49,049,777: 70 »
Innestående ultimo december 1935	33,971: 25 mk.

14. Räkning över förrådet av aluminiumbronsmynt.

	Stycken å 20 mark mk	Stycken å 10 mark mk	Stycken å 5 mark mk	Summa mk
Myntverket levererat intill ultimo december 1935	13,380,000	37,540,000	32,920,000	83,840,000
därav i allmänna rörelsen	7,156,300	32,381,170	29,688,120	69,225,590
och i banken ultimo december 1935	6,223,700	5,158,830	3,231,880	14,614,410

15. Sedelräkning.

a) Sedlar å marks valör.

	Stycken å 1 mark	Stycken å 3 mark	Stycken å 5 mark	Stycken å 10 mark	Stycken å 12 mark	Stycken å 20 mark	Stycken å 40 mark	Stycken å 50 mark	Stycken å 100 mark	Stycken å 500 mark	Stycken å 1 000 mark	mk.
Ansvarssumma ultimo december 1934:												
av äldre typer	3,113,772	52,641	586,971	6,398	8,233	128,215	232	39,718	149,736	6,939	4,115	33,486,906
» 1922 års typ	—	—	210,836	142,932	—	4,022,992	—	2,943,735	6,287,036	773,934	713,908	1,959,708,690
Ar 1935 tillverkade:												
av 1922 års typ	—	—	—	—	—	3,286,000	—	2,024,000	2,931,000	192,000	—	556,020,000
Summa	3,113,772	52,641	797,807	149,330	8,233	7,437,207	232	5,007,453	9,367,772	972,873	718,023	2,549,215,596
Ar 1935 förstörda:												
av äldre typer	7,000	—	4,000	3,000	—	2,000	—	1,000	2,000	100	—	397,000
» 1922 års typ	—	—	24,000	29,000	—	3,365,000	—	1,905,000	2,830,000	215,000	151,000	704,460,000
Ansvarssumma ultimo december 1935	3,106,772	52,641	769,807	117,330	8,233	4,070,207	232	3,101,453	6,535,772	757,773	567,023	1,844,358,596
Summa	3,113,772	52,641	797,807	149,330	8,233	7,437,207	232	5,007,453	9,367,772	972,873	718,023	2,549,215,596
Av sistnämnda ansvars- summa funnos ultimo december 1935:												
I banken: av äldre typer	5,383	56	3,396	3,006	77	3,484	2	1,983	2,104	1,280	500	1,572,825
av 1922 års typ	—	—	10,182	11,523	—	928,522	—	899,434	1,360,617	251,795	138,618	464,285,480
I allmänna rörelsen:												
av äldre typer	3,101,389	52,585	579,575	392	8,156	122,731	230	36,735	145,632	5,559	3,615	31,517,081
» 1922 års typ	—	—	176,654	102,409	—	3,015,470	—	2,163,301	5,027,419	499,139	424,290	1,346,983,210

b) Sedlar å pennis valör.

c) Sedlar å rubels valör.

	Stycken å 25 penni	Stycken å 50 penni	mk.	Stycken å 3 rubel	Stycken å 5 rubel	Stycken å 10 rubel	Stycken å 25 rubel	mk.
Ansvarssumma ultimo december 1934	4,698,136	1,613,938	1,981,503	8,539	2,355	762	279	207,948
Ar 1935 förstörda	3,000	2,000	1,750	—	—	—	—	—
Ansvarssumma ultimo december 1935	4,695,136	1,611,938	1,979,753	8,539	2,355	762	279	207,948
Härav funnos ultimo december 1935:								
i banken	2,936	2,682	2,075	12	4	1	33	3,564
i allmänna rörelsen	4,692,200	1,609,256	1,977,678	8,527	2,351	761	246	204,384

Hela ansvarssumman för sedlar å marks pennis och rubels valör utgjorde således ultimo december 1935 1.846.546,297: — mk.
 varav i banken 465,863,944: — mk.
 och i allmänna rörelsen 1.380.682,353: — » 1.846.546,297: — mk.

III. Utdrag ur bankens månadsbilanser år 1935.

Månad	Guldkassa	Utländska tillgodohavanden	Inhemsk utlåning	Övriga tillgångar	Utelopande sedlar	Övriga forbindelser	Innestående på beviljade kassakreditiv	Sedelutgivningsreserv
	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.
Januari . . .	322,520,046	1,443,094,098	704,026,614	509,719,803	1,268,118,502	380,963,772	79,453,248	1,123,756,654
Februari . . .	322,515,940	1,382,597,015	764,032,988	529,602,879	1,371,534,781	294,105,327	71,512,379	1,053,061,376
Mars	322,510,256	1,423,673,717	860,554,754	521,758,417	1,441,451,011	343,549,959	66,615,928	988,051,545
April	322,504,821	1,471,140,418	905,407,076	547,649,737	1,431,368,591	462,520,916	69,947,667	944,562,905
Maj	322,489,025	1,503,366,162	889,947,517	553,825,536	1,369,473,558	543,494,706	72,208,738	953,215,309
Juni	323,628,913	1,420,827,610	850,353,502	642,540,174	1,327,571,750	548,778,238	81,096,879	899,862,507
Juli	324,760,101	1,438,816,159	783,261,202	751,877,931	1,309,677,221	618,550,556	88,945,967	860,343,499
Augusti . . .	400,756,022	1,333,927,492	777,323,737	787,035,936	1,317,214,497	605,125,237	77,785,339	842,827,054
September . .	460,751,603	1,342,130,815	748,111,221	708,201,244	1,335,971,589	534,769,852	85,551,178	963,904,626
Oktober . . .	461,901,675	1,356,930,994	806,120,513	731,079,428	1,301,580,586	658,751,916	69,998,424	912,233,317
November . .	466,806,854	1,316,348,941	808,537,345	732,509,058	1,319,389,020	604,396,717	62,701,627	920,213,474
December . .	471,999,257	1,349,038,321	781,917,413	774,719,195	1,380,682,353	622,694,774	74,519,399	861,018,092

IV. Bankens clearing-rörelse.

Clearing-avdelningens omsättning år 1935, fördelad på de skilda månaderna och kontoren:

Månad	Huvudkontoret	Viiipuri	Abo	Wasa	Tampere	Oulu	Jyväskylä	
	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.	
Januari . . .	1,602,667,384	83 108,217,226	72 86,610,907	37 63,994,430	21 61,620,438	17 65,478,832	14	
Februari . . .	1,411,554,172	35 107,255,363	33 69,888,595	52 47,802,097	80 74,513,308	49 45,906,899	32	
Mars	1,540,593,302	05 86,355,192	38 68,173,613	42 56,841,791	82 62,062,833	72 44,665,428	17	
April	1,481,934,348	55 95,662,951	53 70,474,098	71 63,394,756	41 60,005,637	73 45,615,709	95	
Maj	1,517,286,880	20 112,093,059	71 69,846,488	72 89,585,310	41 80,121,745	32 37,335,460	90	
Juni	1,545,724,125	49 107,039,347	73 73,238,879	14 62,957,065	71 59,075,385	30 45,689,435	87	
Juli	1,692,181,388	78 117,973,717	28 77,267,209	03 85,632,723	98 59,979,752	32 57,776,877	34	
Augusti . . .	1,528,588,595	45 132,919,656	16 83,184,227	90 68,781,529	41 54,365,147	81 72,040,010	48	
September . .	1,565,603,500	66 105,199,682	80 70,676,105	04 66,236,200	61 71,219,699	61 54,454,739	95	
Oktober . . .	1,786,235,002	86 134,709,221	38 110,660,152	73 91,080,381	03 79,368,269	55 76,917,337	36 15,888,291	
November . .	1,583,709,703	10 125,153,934	53 65,551,217	17 73,306,826	38 92,471,975	65 51,850,889	56 14,020,398	
December . .	1,797,190,944	91 110,550,305	30 44,597,715	10 63,901,040	92 78,195,648	82 49,547,748	73 13,848,728	
	19,053,269,349	23 1,343,129,658	85 890,169,209	85 833,514,154	69 832,999,842	49 647,279,369	77 43,757,418	20

Totala omsättningen år 1935 utgjorde således 23,644,119,003:08 mk.

V. Resultatet av bankens verksamhet.

Vinst- och förlusträkning.

K r e d i t.

Intressen å inhemsk utlåning	38,433,604: 28 mk.	
» » kontokuranter i utlandet	13,634,394: 25 »	
» » obligationer	41,033,976: 11 »	
Agio	14,998,559: 83 »	
Provisioner	5,686,794: 25 »	<u>113,787,328: 72 mk.</u>

D e b e t.

Löner och arvoden	8,371,879: 75 mk.	
Pensioner och understöd	778,194: 20 »	
Bankfullmäktiges arvoden och expenser	157,860: 80 »	
Sedeltillverkningen	1,983,437: 40 »	
Diverse omkostnader	2,041,277: 23 »	
Avskrivningar	208,790: 10 »	
Avskrivning å inventarierna	56,957: — »	13,598,396: 48 mk.
Bankens nettovinst år 1935		<u>100,188,932: 24 »</u>
		<u>113,787,328: 72 mk.</u>

VI. Bankens grundfond

Grundfonden utgör oförändrad..... 1,000,000,000: — mk.

VII. Bankens reservfond.

Reservfonden utgjorde ultimo december 1934	205,757,170: 67 mk.
År 1935 har av bankens vinst för år 1934 enligt § 30 av Finlands Banks reglemente överförts till reservfonden	55,675,428: 37 »
År 1935 har enligt Riksdagens beslut av den 17 april 1935 överförts från odisponerade vinstmedels räkning till reservfonden	675,428: 40 »
Behållning ultimo december 1935	<u>262,108,027: 44 mk.</u>

VIII. Odisponerade vinstmedels räkning.

Ultimo december 1934 inestående	— mk.
År 1935 har av bankens nettovinst för år 1934 enligt § 30 av Finlands Banks reglemente överförts till odisponerade vinstmedels räkning	55,675,428: 40 » 55,675,428: 40 mk.
År 1935 har enligt det av Riksdagen den 17 december 1934 godkända stats- förslaget för år 1935 överförts till statsverkets upp- och avskrivnings- räkning	55,000,000: — mk.
År 1935 har enligt Riksdagens beslut av den 17 april 1935 överförts till reservfonden	675,428: 40 »
Behållning ultimo december 1935	— mk.

IX. Bankens kontor.

Bankens verksamhet har under år 1935 bedrivits såväl vid huvudkontoret i Helsingfors som vid kontoren i Åbo, Pori, Wasa, Oulu, Kuopio, Joensuu, Sortavala, Viipuri, Mikkeli, Tampere, Hämeenlinna, Jyväskylä och Kotka samt vid agenturerna i Rovaniemi och Kajaani.

Helsingfors den 7 januari 1936.

Direktionen för Finlands Bank

R I S T O R Y T I

LAURI AF HEURLIN

KYÖSTI KALLIO

ADOLF BURGMAN

K. KIVIALHO